



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

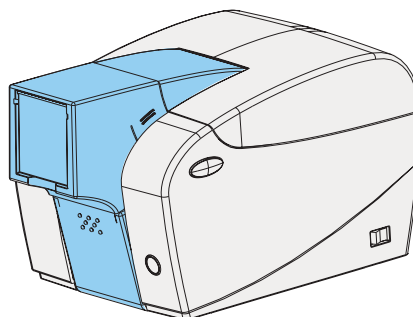
Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Bienvenue sur votre manuel de l'utilisateur Zebra P205 (Monochrome) et Zebra P210i (Couleur)



Réf : 980443-021

Rév C

© 2003 ZIH corp.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

AVANT-PROPOS

Ce manuel contient des informations sur l'installation et l'utilisation des imprimantes de cartes Zebra Série P200 fabriquées par Zebra Technologies Corporation.

AUTORISATION DE RENVOI DE MATÉRIEL

Avant de retourner tout matériel à Zebra Technologies Corporation pour réparations sous ou hors garantie, contactez Repair Administration pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi de matériel (RMA). Remballez le matériel dans son emballage d'origine et inscrivez clairement le numéro RMA à l'extérieur. Expédiez-le, port payé, à l'adresse indiquée ci-dessous :

Pour les Etats-Unis et l'Amérique Latine :
Zebra Technologies Corporation
Zebra Card Printer Solutions
1001 Flynn Road
Camarillo, CA 93012-8706, USA
Téléphone : +1 (805) 579-1800
Fax : +1 (805) 579-1808

Pour l'Europe, l'Asie et le Pacifique :
Zebra Technologies Inc. France
Zebra Card Printer Solutions
Zone Industrielle, rue d'Amsterdam
44370 Varades, France
Téléphone : + 33 (0) 240 097 070
Fax : + 33 (0) 240 834 745

AVIS DE COPYRIGHT

Ce document contient des informations qui sont la propriété de Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qu'il contient sont protégés par copyright de Zebra Technologies Corporation et ne doivent être reproduits en totalité ou en partie par qui que ce soit sans l'autorisation écrite de Zebra. Bien que tous les efforts aient été mis en jeu pour assurer que les informations ci-contenues soient à jour et exactes à la date de la publication, il n'est aucunement garanti que le document soit exempt d'erreurs ou qu'il soit exact en ce qui concerne les spécifications. Zebra se réserve le droit d'y apporter des modifications à tout moment dans le but d'améliorer le produit.

MARQUES COMMERCIALES

Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows et MS.DOS sont des marques déposées de Microsoft Corp. Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Informations sur la garantie

Imprimantes

Les imprimantes à cartes Zebra sont toutes garanties contre les vices matériels et de fabrication pendant vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'achat.

La preuve d'achat ou la date d'expédition sont nécessaires pour valider la période de garantie. La garantie sera réputée nulle si le matériel est modifié, installé ou utilisé de façon incorrecte, endommagé par accident ou négligence, ou si des pièces sont installées de façon incorrecte ou remplacées par l'utilisateur.

Note: Les produits seront retournés dans leur emballage d'origine ou un emballage comparable et dans un conteneur d'expédition. Si le matériel n'est pas emballé comme indiqué précédemment ou s'il a été, à l'évidence, endommagé pendant le transport, il ne sera pas accepté pour réparation sous garantie. Les frais de transport routier pour le retour aux clients sur les Etats Unis continentaux sont payés par Zebra. Sinon, Zebra paie le port jusqu'à l'aéroport le plus proche, le client paie les droits de douane, les taxes, et le fret de l'aéroport à destination. Si Zebra détermine que le produit retourné pour réparation sous garantie ou remplacement n'est pas défectueux comme défini dans la présente, le client paiera tous les frais de manutention et de transport.

Têtes d'impression

L'usure de la tête d'impression faisant partie du fonctionnement normal, la tête d'impression d'origine est couverte par une garantie de vingt-quatre (24) mois. La période de garantie démarre à compter de la date d'achat.

Pour avoir droit à cette garantie, la tête d'impression doit être retournée à l'usine ou à un centre de maintenance agréé. Les clients ne sont pas obligés d'acheter des fournitures Zebra (supports et/ou rubans) pour pouvoir prétendre à la garantie. Cependant, s'il s'avère que l'utilisation de fournitures autres que celles du fabricant a entraîné dans la tête d'impression un défaut faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie, l'utilisateur prend à sa charge les frais de matériel et de main d'oeuvre Zebra nécessaires à la réparation de ce défaut. La garantie est réputée nulle si la tête d'impression est physiquement détériorée ou endommagée, et aussi s'il s'avère que le fait de ne pas avoir suivi le calendrier de maintenance préventive indiqué dans le Guide d'Utilisateur a provoqué dans la tête d'impression le défaut objet d'une réclamation sous garantie.

Pièces détachées

Toutes les pièces, tous les kits de maintenance, kits d'options et accessoires sont garantis exempts de vices matériels ou de fabrication pendant 90 jours (sauf stipulation contraire) à compter de la date d'achat. Cette garantie est réputée nulle si l'article est modifié, installé ou utilisé de façon incorrecte, ou endommagé par accident ou négligence.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



Directive du Conseil de l'Europe		Conformité aux normes	
89/336/EEC modifié par 92/31/EEC et 93/68/EEC	Directive EMC	EN 55022-B	Contrôle des émissions radio-fréquence
	Directive EMC	EN 500082-1,1992	Insensibilité aux interférences électromagnétiques
73/23/EEC modifié par 93/68/EEC	Directive sur les basses tensions	EN 60950	Sécurité du produit

Modèle : P210 est conforme aux spécifications suivantes :
FCC, Article 15, Sous-article A, Section 15.107(a) et Section 15.109(a)
Appareil numérique de classe B

Informations complémentaires :

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Remarque :

Cet appareil a été testé et est conforme aux limites conçues pour un appareil numérique de classe B, selon l'Article 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour but de garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instruction, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur doit prendre à ses frais les mesures nécessaires.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi l'imprimante de cartes en plastique Zebra P210i.

Les imprimantes de cartes Zebra de la série P200 offrent une solution abordable et de qualité élevée à quiconque requiert l'impression et le codage gérés par ordinateur des cartes en plastique du type cartes de crédit. Les applications pour cartes comprennent : fidélité de la clientèle, contrôle d'accès, visiteur, adhérent, cartes-cadeau et cartes de visite résistantes.

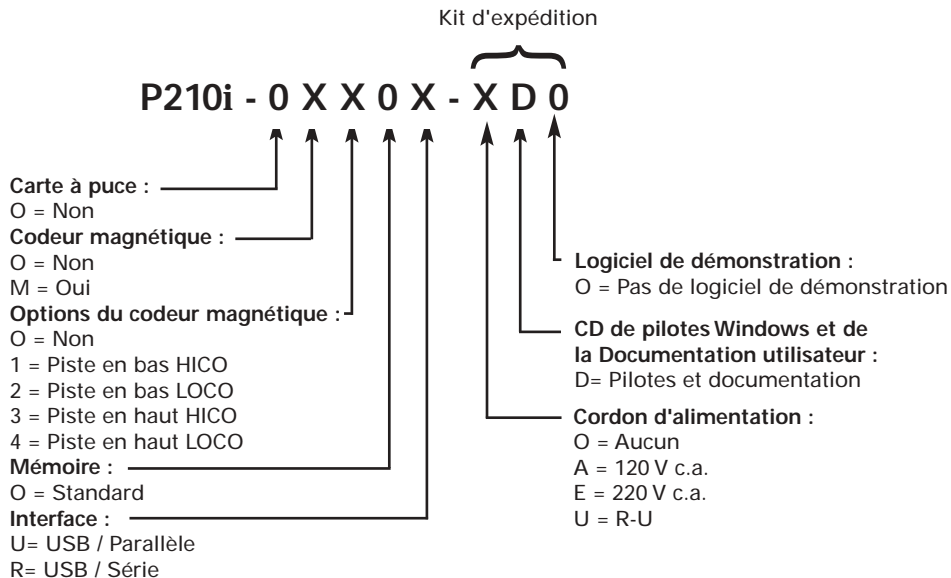
Ce manuel vous permet une mise en route et une utilisation efficaces de votre nouvelle imprimante de cartes.

MODÈLES D'IMPRIMANTES P210i/P205

Le numéro de produit Zebra est riche en informations :

Pour vous aider, voici un bref aperçu du système d'identification par chiffres et lettres de la série d'imprimantes de cartes Eltron.

L'imprimante de cartes en plastique P210i utilise les technologies de sublimation de colorants et de transfert thermique de résine. Les numéros de modèles comprennent des identifiants qui spécifient les options grâce aux conventions de lettres suivantes :



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

ICÔNES

Tout au long de ce manuel, différentes icônes mettent l'accent sur des informations importantes, comme suit :



Informations générales importantes.



Danger mécanique, tel qu'associé à des parties mobiles, capable de résulter en un endommagement de l'appareil ou des blessures personnelles.



Danger électrique, tel que point sous tension exposé, capable de résulter en une électrocution et des blessures personnelles.



Une zone où une décharge électrostatique peut provoquer l'endommagement de composants. Utilisez un bracelet de mise à la terre.



Danger de température élevée, capable de produire une brûlure.



Gardez l'imprimante de cartes propre en minimisant le temps d'ouverture du capot.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

TABLE DES MATIÈRES

1	MISE EN ROUTE	9
	1•1 Déballage de la P210i	9
	1•2 Voyants et commandes	11
	1•3 Installation de l'imprimante	12
2	UTILISATION	13
	2•1 Caractéristiques de l'imprimante	13
	2•2 Chargement de la cartouche de ruban	14
	2•3 Chargement des cartes	15
	A- Magasin d'alimentation en cartes	15
	B- Cartouche de nettoyage des cartes	17
	2•4 Alimentation carte par carte	18
	2•5 Impression d'une carte de test	19
3	IMPRESSION D'UN ÉCHANTILLON DE CARTE	20
	3•1 Installation du pilote sous Windows 95/98/ME	21
	3•2 Installation du pilote sous Windows 2000 et NT4.0	22
	3•3 Configuration des options du pilote d'imprimante	22
	3•4 Impression d'un échantillon de carte	23
4	NETTOYAGE	24
	4•1 Système de nettoyage	25
	4•2 Nettoyage de la tête d'impression	26
	4•3 Cartouche de nettoyage des cartes	27
5	DÉPANNAGE	29
	5•1 Problèmes de qualité d'impression	29



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

6	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	33
	ANNEXE A - PISTE DE CARTE MAGNÉTIQUE	37
	Introduction	37
	A- Orientation du chargement du support	38
	B- Nettoyage du codeur magnétique	39
	ANNEXE B - ACCESSOIRES ET FOURNITURES	40
	Cartouches de ruban	40
	Cartes	41
	Accessoires	42
	VENTES ET ASSISTANCE TECHNIQUE MONDIALES	43

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

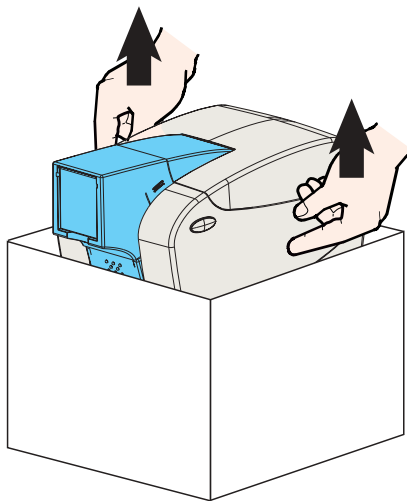
Appendice A

Appendice B

1 **MISE EN ROUTE**

1 • 1 Déballage de votre imprimante de cartes

Votre imprimante P210i est expédiée dans un carton et un sac de protection anti-statique. Conservez tout le matériel d'emballage pour le cas où vous devrez déplacer ou réexpédier l'imprimante. Retirez l'imprimante du carton en la saisissant pas les deux côtés. Lors du déballage, inspectez le carton pour vérifier qu'aucun endommagement ne s'est produit pendant le transport. Assurez-vous que vous avez un environnement propre et pratiquement libre de toute poussière pour un fonctionnement et un stockage corrects de l'imprimante.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Vérifiez que les articles suivants accompagnent votre imprimante P210i :

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

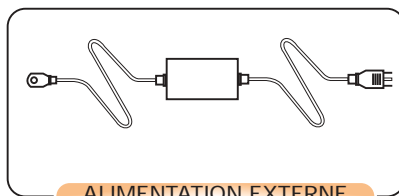
Spécifications

Appendice A

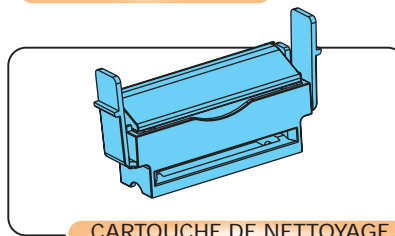
Appendice B



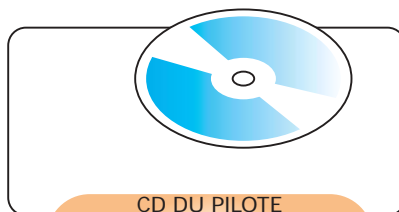
GUIDE DE POCHE



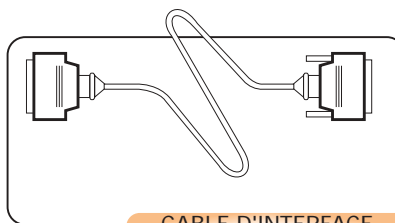
ALIMENTATION EXTERNE



CARTOUCHE DE NETTOYAGE



CD DU PILOTE
D'IMPRIMANTE ET DU
MANUEL DE L'UTILISATEUR



CABLE D'INTERFACE

S'il manque des articles, veuillez contacter votre revendeur.
Pour vous réapprovisionner, veuillez consulter l'Annexe C de ce manuel.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

1 • 2 Voyants et commandes

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage




Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Votre imprimante P210i/P205 est équipée d'un bouton-panneau à fonctions multiples entouré d'un anneau lumineux qui s'éclaire en trois couleurs pour indiquer l'état de l'imprimante.

	ALLUME	CLIGNOTANT
 Vert	SOUSTENSION PRET	RECEPTION DE DONNEES TRAITEMENT
 Orange	RUBAN OU CARTE SORTI	ERREUR DE COMMUNICATION NETTOYAGE
 Rouge	MATERIEL OU ERREUR FATALE Consultez le dépannage	

Le bouton-panneau à fonctions multiples sert à effectuer les opérations suivantes :



- Effacement de l'erreur
- Processus de nettoyage (voir chapitre 4)
- Carte de test (voir chapitre 2)

Interrupteur d'alimentation :

L'interrupteur d'alimentation est situé à l'arrière droite de l'imprimante.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

1 • 3 *Installation de l'imprimante*

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

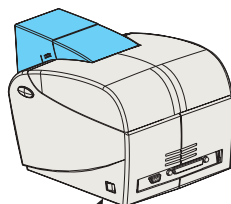
Appendice A

Appendice B

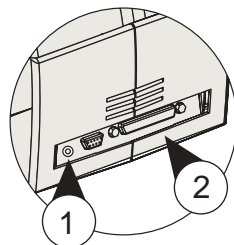
Ce qui suit vous guidera lors de l'installation de votre imprimante P210i/P205.



ATTENTION : Limitez la tension alternative fournie à l'imprimante P210i/P205 à 24 V c.c. Limitez toute consommation excessive de courant à 16 A ou moins au moyen d'un disjoncteur associé ou autre dispositif similaire. N'utilisez jamais l'imprimante dans un endroit où l'opérateur, l'ordinateur ou l'imprimante risquent de se mouiller. Il pourrait en résulter des blessures. L'imprimante doit être connectée à une alimentation électrique avec prise de terre et correctement protégée contre les pointes de tension et les défauts de mise à la terre. L'unité d'alimentation ne doit être remplacée que par le même produit du fabricant.



0



1 • Placez l'imprimante dans un endroit permettant un accès aisé à tous les côtés. L'imprimante ne doit jamais être utilisée lorsqu'elle repose sur ses côtés ou qu'elle est à l'envers.

2 • Placez l'interrupteur de l'imprimante en position « O » (Arrêt).

3 • Insérez l'alimentation dans la prise « 1 » de l'imprimante et branchez dans une prise de courant mise à la terre de tension et de type corrects.

4 • Reliez l'imprimante et l'ordinateur par le câble d'interface « 2 » en vous assurant qu'il est bien fixé.

5 • Mettez sous tension.



ATTENTION : Des connecteurs mal fixés peuvent provoquer un fonctionnement intermittent ou imprévisible. S'il est endommagé, le câble d'alimentation doit être remplacé par son équivalent exact. Utilisez uniquement un câble parallèle de moins de 3 mètres de long.

La prise secteur doit rester facilement accessible pour déconnecter l'imprimante.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

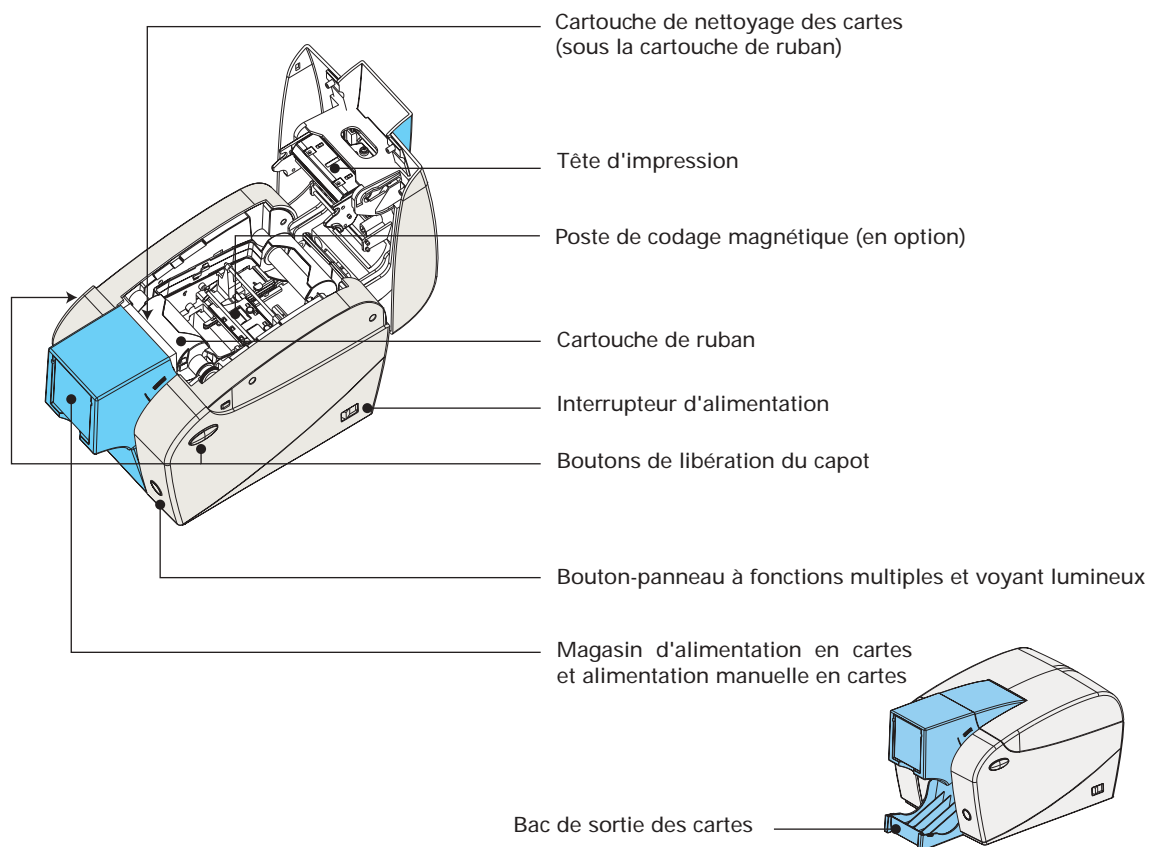
Appendice A

Appendice B

2 • 1 Caractéristiques de l'imprimante

Les caractéristiques de l'imprimante P210i sont illustrées ci-dessous :

2 UTILISATION



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

2 • 2 Chargement de la cartouche de ruban

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

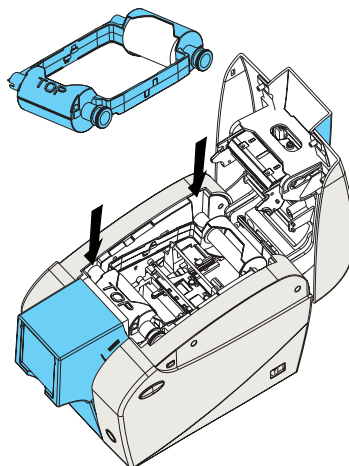
L'imprimante P210i requiert des cartouches de ruban approuvées (voir Annexe C). Les rubans à transfert thermique de résine et sublimation de colorants sont spécialement conçus pour l'imprimante P210i. Pour assurer des performances et une durée de vie optimales (tête d'impression), utilisez toujours des rubans approuvés. La cartouche de ruban permet d'imprimer jusqu'à 100 cartes en YMCKO (jaune-magenta-cyan-noir-overlay). Lorsque le ruban est complètement utilisé, changez tout l'ensemble de cartouche.



NE TOUCHEZ PAS à la tête d'impression ou aux composants électroniques du chariot de la tête d'impression. Des décharges électrostatiques par le corps humain ou d'autres surfaces peuvent endommager la tête d'impression ou autres composants électroniques utilisés dans cet appareil.

1 • Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur les deux boutons de libération situés sur les côtés de l'imprimante.

2 • Insérez la cartouche de ruban verticalement dans son logement et appuyez légèrement jusqu'à ce que vous la sentiez s'engager correctement.



Veuillez noter que le ruban se synchronise automatiquement.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

2 • 3 *Chargement des cartes*

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

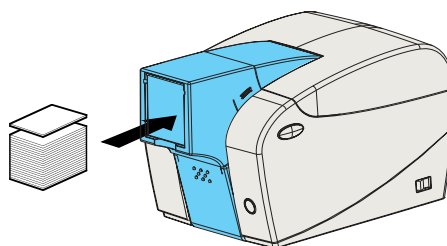
Les éléments suivants de la P210i vous aideront à charger, imprimer et recueillir les cartes :

A - MAGASIN D'ALIMENTATION EN CARTES

Cet élément sert au chargement des cartes. Il peut recevoir jusqu'à 50 cartes de 0,76 mm.

Vous pourrez devoir installer le magasin d'alimentation en cartes.

Tenez le magasin par les côtés et faites-le coulisser dans le rail de guidage.



- Installez les cartes dans le magasin par l'avant de l'imprimante P210i.

Pour les cartes à piste magnétique, consultez l'Annexe A pour les instructions de chargement.



NE recourbez PAS les cartes ni ne touchez aux surfaces d'impression car cela peut réduire la qualité de l'impression.

La surface des cartes doit rester propre et libre de toute poussière. Stockez toujours les cartes dans un conteneur fermé. Dans l'idéal, utilisez les cartes aussitôt que possible. Si les cartes collent ensemble, feuilletez-les soigneusement.

* Voir Chapitre 6, Spécifications techniques, pour les exigences et les capacités concernant les cartes.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

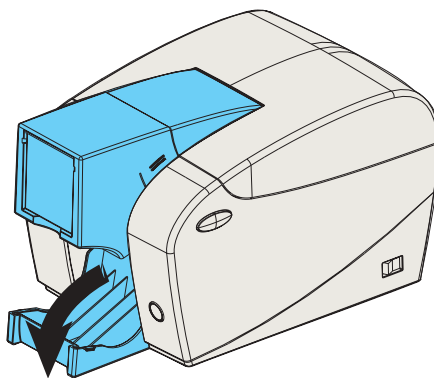
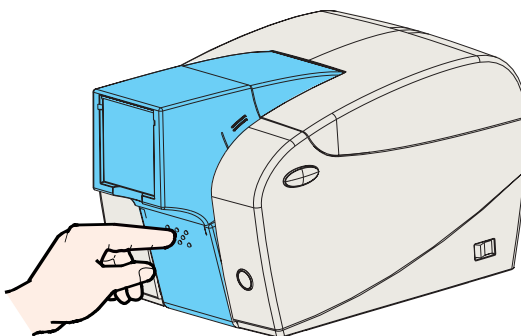
Appendice A

Appendice B

B - BAC DE SORTIE DES CARTES

1 • Appuyez sur la porte du bac de sortie des cartes et tirez-la vers le bas pour la mettre en position de fonctionnement.

Lorsque l'imprimante n'est pas utilisée, refermez le bac de sortie des cartes pour protéger l'imprimante contre la poussière.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

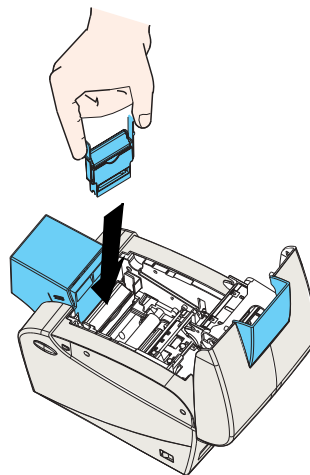
Appendice B

C - INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE NETTOYAGE DES CARTES

Cet élément sert à nettoyer les cartes entrant dans l'imprimante.

Il doit être installé avant toute utilisation de l'imprimante.

*Un nettoyage imparfait réduit la vie de l'imprimante et nuit à la qualité d'impression.



- 1 • Ouvrez le capot en appuyant sur les deux boutons de dégagement situés sur les côtés de l'imprimante.
- 2 • Si la cartouche de ruban est installée, retirez-la pour accéder à l'emplacement de la cartouche de nettoyage.
- 3 • Retirez la cartouche de nettoyage des cartes de son sac en plastique. Décollez le papier de protection du rouleau de nettoyage adhésif.
- 4 • Installez le rouleau de nettoyage adhésif fourni avec la cartouche de ruban.
- 5 • Un rail coulissant guide l'insertion de la cartouche de nettoyage en position correcte.
Un diagramme de la cartouche de nettoyage, placé à l'intérieur de l'imprimante, vous aidera à trouver la position correcte.
- 6 • Vérifiez que l'ensemble se verrouille en place en appuyant délicatement sur le haut de la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit bien engagée.
- 7 • Fermez le capot en appuyant fermement sur les deux côtés jusqu'à ce que vous entendiez des « clics » quand les deux côtés se verrouillent.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

2 • 4 *Alimentation carte par carte*

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

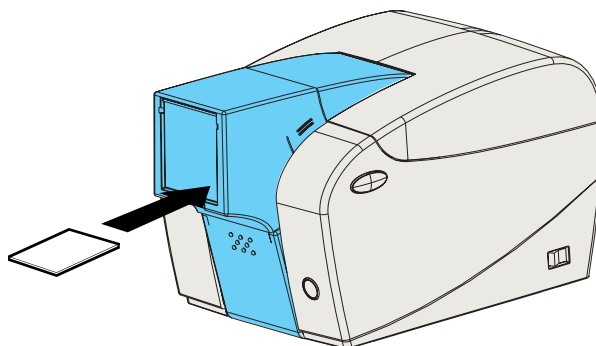
Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Pour introduire une carte à la fois, comme dans le cas des cartes de nettoyage, retirez toutes les cartes du magasin d'alimentation et insérez une carte à la fois en bas du magasin.

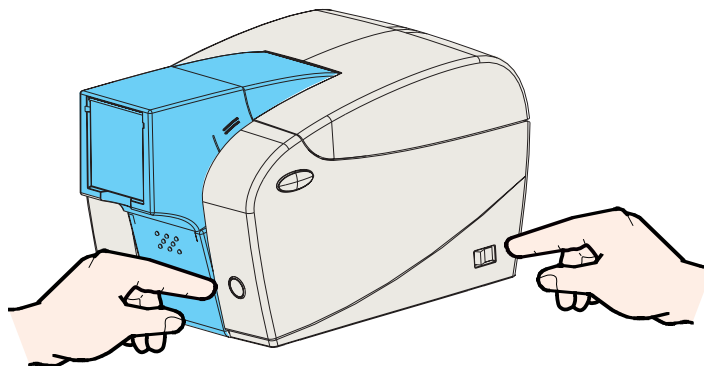


N'introduisez pas plus d'une carte à la fois.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

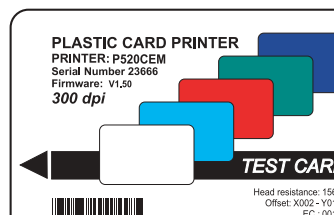
2 • 5 Impression d'une carte de test

Lorsque la cartouche de ruban et les cartes sont chargées, la P210i est prête à imprimer. Pour vérifier le fonctionnement de l'imprimante, imprimez une carte de test.



- 1 • Placez l'interrupteur de l'imprimante en position « O » (Arrêt).
- 2 • Tout en maintenant le bouton-panneau à fonctions multiples enfoncé, allumez l'imprimante (1). Le voyant d'état s'allume en vert.
- 3 • Continuez d'appuyer sur le bouton à fonctions multiples jusqu'à ce que le voyant vert clignote.
- 4 • Relâchez le bouton à fonctions multiples et une carte de test s'imprime au bout de quelques secondes.

Voici un exemple de carte de test.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



IMPRESSION D'UN ÉCHANTILLON DE CARTE

L'impression avec la P210i requiert le pilote d'imprimante Windows, votre logiciel de conception/émission de cartes ou une programmation au niveau commande par l'interface de l'imprimante.

L'imprimante de cartes P210i peut s'utiliser avec tout logiciel Windows 95/98/ME, Windows 2000 ou Windows NT 4.0 par l'intermédiaire des pilotes fournis sur le CD accompagnant l'imprimante.

Cette section contient des informations concernant l'impression d'un échantillon de carte en couleurs (au moyen du ruban couleur à 5 pistes YMCKO) et le pilote d'imprimante Windows.



AVANT d'installer des versions mises à jour de pilote d'imprimante, supprimez toujours la version existante de votre ordinateur.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

3 • 1. Pour installer le Driver d'Imprimante P 2 10i sous tous les systèmes d'exploitation, utilisez the programme d'installation:

Le programme permettra:

- De se lancer automatiquement quand le CD des pilotes sera inséré.
- Vérifier quel système d'exploitation vous utilisez.
- Supprimer toute version antérieure de pilote et nettoyer les clefs de la base de registre nécessaires.
- Vous devez sélectionner "Remove" dans les options d'installation pour supprimer toute version antérieure de pilote.
- Eteindre le PC si nécessaire.
- Installer les nouveaux pilotes aux endroits appropriés.
- Eteindre le PC n'est pas demandé mais conseillé.

The programme d'installation vous guidera à travers les diverses étapes.



Ne pas allumer l'imprimante avec la connexion USB attachée.

Le pilote vous guidera pour l'installation de l'USB.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

3 • 2 Paramétrez les options du pilote d'impression

Pour ouvrir l'écran de l'imprimante P210i, utiliser le clic droit de votre souris sur votre icône d'imprimante et sélectionner "Properties".

1• Sur l'onglet "Device settings", les caractéristiques de l'encodeur magnétique sont automatiquement désactivées.

-Si vous avez besoin de modifier les caractéristiques pour un encodeur magnétique, sélectionner le bouton "Encoder settings".

2• Sur l'onglet "General", sélectionnez l'orientation des cartes.
Paysage ou portrait, choisir "Landscape" (paysage).

(Dans NT, cela se trouve situé sous "Document default" depuis le clic droit de votre souris.

Dans Windows 2000 et XP cela se situe sous "Print preferences" D

3• Dans "Ribbon section", le type de ruban est automatiquement détecté donc désactivé pour vous.

3a• Vous pouvez cliquer sur "Ribbon info" et voir combien de panneaux restent.

4• Dans le même onglet, allez dans la zone "Black panel" et sélectionner "text only" (texte seulement).
Cette option vous permettra d'imprimer du texte en utilisant le panneau résine noir du ruban couleur.

5• Fermer l'écran d'imprimante P210i.

Maintenant que vous avez paramétré les caractéristiques de l'imprimante et chargé les consommables, l'imprimante P210i est prête à imprimer.<Aucun>

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

3 • 3 *Impression d'un échantillon de carte :*

Procédez comme suit pour imprimer votre première carte :

- 1• Passez au logiciel Microsoft Word.
- 2• Si l'imprimante n'a pas été sélectionnée comme imprimante par défaut, allez au menu Fichier puis à Imprimer et choisissez Zebra P210i Card Printer ou i Series card printer dans la liste des noms d'imprimantes. Fermez ensuite la boîte de dialogue Imprimer.
- 3• Revenez au menu Fichier et choisissez Mise en page.
- 4• Sélectionnez l'onglet Taille du papier et choisissez Fiche dans Format de papier. Sélectionnez ensuite l'orientation Paysage.
- 5• Allez à l'onglet Marges, définissez les marges supérieure, inférieure, gauche et droite comme 0 (zéro) (pour P210i uniquement).
- 6• Appuyez sur OK pour fermer la fenêtre Mise en page.
- 7• La carte apparaît à l'écran.
- 8• Concevez une carte avec du texte en noir et en couleur ainsi qu'avec des images en couleur (pour P210i uniquement), comme ceci :



- 9• Lorsque vous êtes prêt à imprimer, sélectionnez Imprimer dans le menu Fichier.
- 10• L'imprimante charge une carte et commence à imprimer (le temps de téléchargement des données dépend de la complexité de la conception de la carte et de la vitesse de traitement de l'ordinateur).
- 11• Lorsque l'impression est terminée, la carte est éjectée de l'imprimante.

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

4 NETTOYAGE



PROTEGEZ VOTRE GARANTIE D'USINE !

Les procédures de maintenance recommandées doivent être respectées pour protéger la garantie d'usine. A part les procédures de nettoyage recommandées décrites dans ce manuel, ne confiez l'entretien de l'imprimante P210i qu'à des techniciens agréés Zebra.

NE desserrez, serrez, ajustez ou recourbez, etc., **JAMAIS** une pièce ou un câble interne à l'imprimante.

N'utilisez JAMAIS un compresseur d'air à haute pression pour éliminer des particules de l'imprimante.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

4 • 1 *Système de nettoyage*

Votre imprimante P210i comprend un système de nettoyage simple qui utilise les cartes de nettoyage présaturées fournies. Une utilisation régulière de ces cartes nettoiera et entretiendra les composants importants inaccessibles de votre imprimante, y compris la tête d'impression, les rouleaux de transport et le poste de codage magnétique (fonction en option).

QUAND NETTOYER

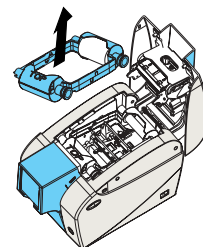
Toutes les 1 000 cartes environ avec la cartouche de ruban à 5 pistes de couleur.

COMMENT NETTOYER

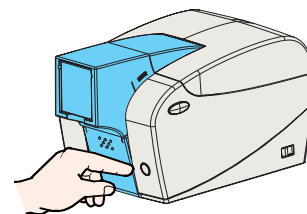
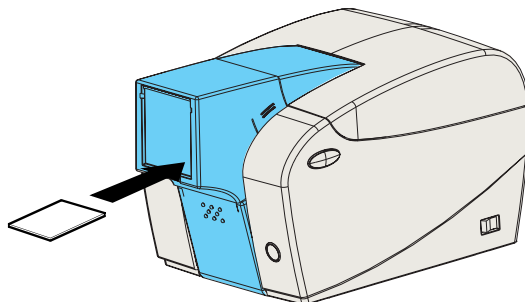
1 • Laissez l'imprimante allumée.

Appuyez sur les deux boutons latéraux de dégagement du capot pour l'ouvrir et retirez la cartouche de ruban.

Fermez le capot. Retirez les cartes du magasin d'alimentation.



2 • Insérez une carte de nettoyage présaturée dans la fente inférieure du magasin d'alimentation.



3 • Appuyez sur le bouton de commande à fonctions multiples pendant quelques secondes. La carte se charge dans l'imprimante et effectue le nettoyage.

Si nécessaire, répétez le processus avec une nouvelle carte de nettoyage.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

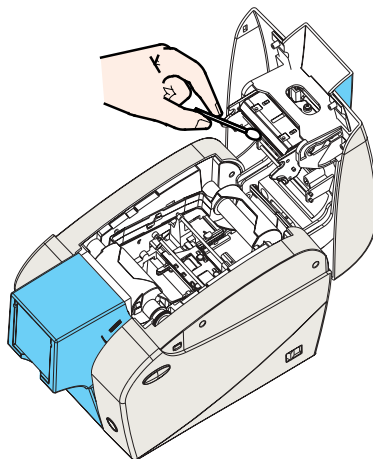
Spécifications

Appendice A

Appendice B

4 • 2 Nettoyage de la tête d'impression

Un nettoyage au moyen du système de nettoyage à cartes suffit généralement. Un nettoyage séparé de la tête d'impression avec des bâtonnets de nettoyage peut néanmoins supprimer les dépôts les plus obstinés si des anomalies d'impression persistent. Pour éviter les dépôts, n'utilisez que des bâtonnets à tampons en mousse.



1 • Eteignez l'imprimante, ouvrez le capot en appuyant sur ses deux boutons de dégagement et retirez la cartouche de ruban.

2 • Nettoyez la tête d'impression en frottant ses éléments en un mouvement latéral au moyen des bâtonnets de nettoyage humectés d'alcool. N'appliquez qu'une force modérée. Vérifiez que les éléments sont secs avant de rallumer. (Pour un réapprovisionnement en bâtonnets de nettoyage, voir l'Annexe C).



N'utilisez jamais d'objet coupant pour gratter les dépôts sur la tête d'impression. Il pourrait en résulter un endommagement permanent.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

4 • 3 *Cartouche de nettoyage des cartes*

Votre imprimante P210i possède également une cartouche de nettoyage des cartes. Cet élément nettoie les cartes entrant dans l'imprimante. Pour assurer une bonne qualité d'impression, le rouleau de nettoyage doit être remplacé à chaque remplacement de la cartouche de ruban.

QUAND PROCEDER A L'ENTRETIEN

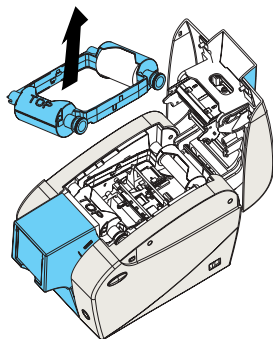
Lors de chaque remplacement de la cartouche de ruban.

Si vous prévoyez d'effectuer un nettoyage de l'imprimante, faites-le avant de remplacer le rouleau de nettoyage. (voir 4.1 Système de nettoyage pour davantage d'instructions).

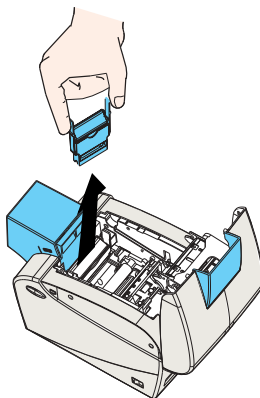
COMMENT ASSURER L'ENTRETIEN

1 • Eteignez l'imprimante.

Ouvrez le capot en appuyant sur ses deux boutons de dégagement. Retirez la cartouche de ruban.



2 • Retirez délicatement la cartouche de nettoyage en appuyant sur ses deux bras latéraux et en tirant vers le haut.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

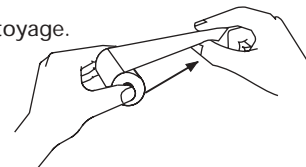
Spécifications

Appendice A

Appendice B

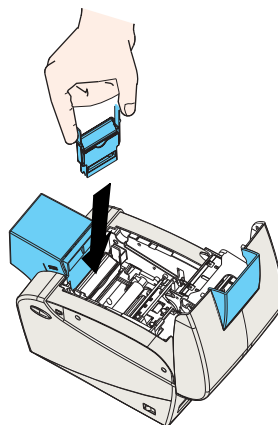
3 • Soulevez le couvercle de la cartouche, retirez le rouleau de nettoyage adhésif de la cartouche et jetez-le.

4 • Décollez soigneusement le papier de protection du nouveau rouleau de nettoyage.



5 • Installez le nouveau rouleau de nettoyage dans la cartouche*. Pour éviter toute contamination, saisissez toujours l'ensemble rouleau de nettoyage par ses extrémités.

6 • Remettez la cartouche de nettoyage dans l'imprimante en suivant les rails de guidage. Assurez-vous que l'ensemble s'enclenche en place.



NE touchez PAS à la surface du rouleau qui entre en contact avec les cartes.

7 • Réinsérez la cartouche de ruban

8 • Fermez le capot en appuyant fermement sur les deux côtés.

* Voir l'Annexe C pour le remplacement des rouleaux de nettoyage.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



Cette section offre des solutions aux problèmes potentiels que vous pouvez rencontrer avec votre imprimante P210i.

5 • 1 Problèmes de qualité d'impression

Cette section vous aidera à résoudre les problèmes de qualité d'impression. Cette qualité dépend de plusieurs facteurs. Les deux facteurs les plus importants dans l'amélioration de la qualité d'impression sont la propreté et les cartes. Pour diagnostiquer et résoudre les problèmes de qualité d'impression, utilisez la procédure de dépannage suivante :

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

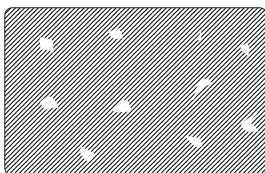
Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

- De petites taches apparaissent sur la carte imprimée avec une zone non imprimée ou de couleur différente.



Cause possible

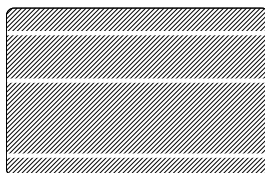
- A • Contamination de la surface de la carte.
- B • Poussières dans l'imprimante et/ou rouleau de nettoyage sale.

>> Solution

- A1 • Vérifiez que les cartes sont stockées dans un environnement dénué de poussière.
- A2 • Utilisez un lot de cartes différent.

- B1 • Effectuez un nettoyage de l'imprimante (voir les sections 4.1 Système de nettoyage et 4.3 Cartouche de nettoyage des cartes).
- B2 • Remplacez le rouleau de nettoyage (voir la section 4.3 Cartouche de nettoyage des cartes).

- Il y a des lignes horizontales non imprimées (blanches) sur la surface des cartes.



Cause possible

- A • La cartouche de ruban n'est pas positionnée correctement.
- B • La tête d'impression est peut-être sale.
- C • Des éléments de la tête d'impression ont pu être endommagés (éraflés ou brûlés, par exemple).

>> Solution

- A1 • Ouvrez le capot et remplacez la cartouche de ruban en faisant attention qu'elle se verrouille en place.
- A2 • Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines de la cartouche et qu'il n'est pas froissé.
- A3 • Appuyez fermement sur les deux côtés du capot jusqu'à ce qu'il s'engage correctement.
- A4 • Le ruban se synchronisera automatiquement.
- A5 • Imprimez à nouveau.
- B1 • Effectuez un nettoyage de la tête d'impression (voir 4 • 2 Nettoyage de la tête d'impression).
- C1 • Appelez le service après-vente pour des informations sur le remplacement de la tête d'impression.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

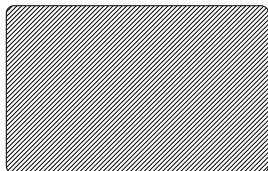
Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

- L'impression produit des résultats très pâles ou irréguliers.



Cause possible

- A • La cartouche de ruban a été stockée incorrectement ou est endommagée.
- B • Les cartes peuvent ne pas répondre aux spécifications.
- C • Le contraste et/ou l'intensité est peut-être réglé sur des valeurs trop élevées.
- D • Poussière ou contamination incrustée sur les éléments de la tête d'impression.

>> Solution

- A1 • Changez la cartouche de ruban et imprimez à nouveau.
- B1 • Utilisez un lot de cartes différent.
- C1 • Ajustez les valeurs du contraste et/ou de l'intensité dans le logiciel.
- D1 • Effectuez un nettoyage de la tête d'impression (voir 4 • 2 Nettoyage de la tête d'impression).

- L'impression produit une image floue.



Cause possible

- A • La cartouche de ruban peut ne pas être positionnée correctement.
- B • Le ruban peut ne pas être synchronisé sur la position de la piste de couleur correcte.
- C • Les cartes peuvent ne pas répondre aux spécifications.
- D • Poussières dans l'imprimante et/ou rouleau de nettoyage sale.

>> Solution

- A1 • Ouvrez le capot et remplacez la cartouche de ruban en faisant attention qu'elle s'enclenche en place.
- A2 • Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines de la cartouche.
- A3 • Appuyez sur le capot jusqu'à ce qu'il s'engage correctement.
- A4 • Le ruban se synchronisera automatiquement.
- A5 • Imprimez à nouveau.
- B1 • Ouvrez le capot et remplacez la cartouche de ruban en faisant attention qu'elle s'enclenche en place.
- B2 • Appuyez sur le capot jusqu'à ce qu'il s'engage correctement.
- B3 • Le ruban se synchronisera automatiquement.
- B4 • Imprimez à nouveau.
- C1 • Utilisez un lot de cartes différent.
- D1 • Effectuez un nettoyage de la tête d'impression (voir 4 • 2 Nettoyage de la tête d'impression).
- D2 • Remplacez le rouleau de nettoyage (voir 4 • 3 Cartouche de nettoyage des cartes).



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

• Pas d'impression sur la carte.



Cause possible

- A • La cartouche de ruban peut ne pas être installée dans l'imprimante.
- B • Les cartes peuvent ne pas répondre aux spécifications.
- C • Le câble de la tête d'impression peut être déconnecté.
- D • Des éléments de la tête d'impression peuvent être éraflés ou brûlés.

>> Solution

- A1 • Vérifiez qu'il y a une cartouche de ruban dans l'imprimante.
- B1 • Utilisez un lot de cartes différent.
- C1 • Eteignez l'imprimante et vérifiez les connexions du câble de la tête d'impression.
- D1 • Appelez le service après-vente pour des informations sur le remplacement de la tête d'impression.



Pour une qualité d'impression optimale, gardez toujours le capot de l'imprimante fermé.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

SPECIFICATIONS TECHNIQUES



Générales

- Impression à haute vitesse
30 secondes par carte en YMCKO
4 secondes par carte en Monochrome
- Faible encombrement
- Pilotes Windows pour 98/2000/ME/XP et NT 4.0
- Garantie deux an sur l'imprimante
- Garantie deux an sur la tête d'impression
- Langage puissant EPCL (Zebra Printer Command Language)

Impression couleur

- Impression couleur par sublimation de colorants ou monochrome par transfert thermique
- Résolution d'impression de 300 ppp (11,8 points/mm)
- Impression bord à bord standard (P210i uniquement)
- 30 secondes par carte bord à bord en pleines couleurs (YMCKO)

Code à barres

- Code 39
- Code 128 B et C avec et sans chiffre de contrôle
- 2 sur 5 et 2 of 5 intercalé
- UPCA
- EAN8 et EAN13

Polices

- La mémoire flash prend en charge le téléchargement de polices différentes.
- Polices TrueType disponibles via le pilote Windows

Cartes

- Types PVC, composite
- Largeur/longueur des cartes : ISO CR-80 - ISO 7810,
54 mm (2.125") par 86 mm(3.375")
- Option : Piste magnétique - ISO 7811
- Epaisseur des cartes : de 0,25 mm (10mil) à 0,76 mm (30mil)
- Capacité du magasin à cartes : jusqu'à 50 cartes (0,76 mm (30mil))
- Capacité du bac de sortie : 20 cartes (0,76 mm, 30mil))

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Cartouches de ruban

- Noir monochrome: 500 cartes/cartouche
- Sublimation de colorants YMCKO : 100 cartes/cartouche

Interfaces

- Port USB / Parallèle
- Port USB / Série

Mécaniques sans chargeur

- Largeur : 182 mm (7.16")
- Profondeur : 240 mm (9.44")
- Hauteur : 180 mm (7.1")
- Poids : 2,9 kg (6.4 livres)

Mécaniques avec chargeur

- Largeur : 182 mm (7.16")
- Profondeur : 303 mm (11.9")
- Hauteur : 180 mm (7.1")
- Poids : 2,9 kg (6.41 livres)

Electriques

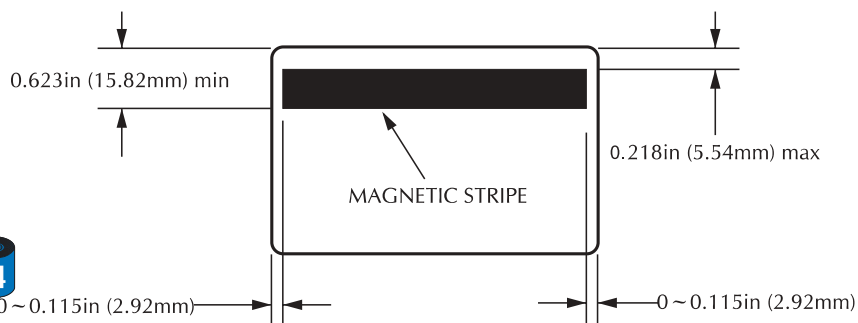
- 110 ~ 230 Volts c.a., 60 ~ 50 Hz
- Approuvé FCC Classe B, CE, UL, et CUL

Ambiance

- Température de fonctionnement : de 15 à 30°C (60 à 86°F)
- Humidité de fonctionnement : de 20 à 65 % sans condensation
- Température de stockage : de -5 à 70°C (-23 à 158°F)
- Humidité de stockage : de 20 à 70 % sans condensation
- Ventilation : Air libre

Options

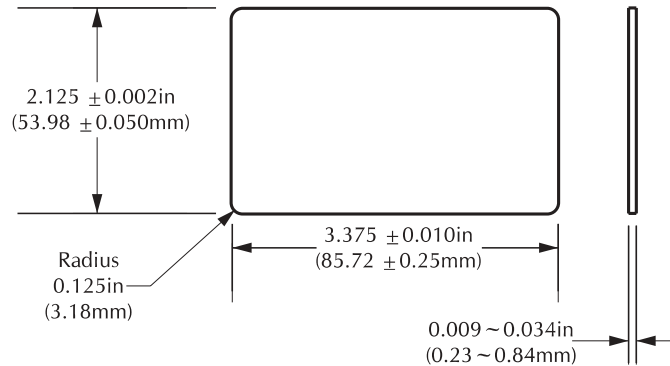
- Codeur magnétique (cartes de 0,76 mm uniquement)
- Fournitures de nettoyage



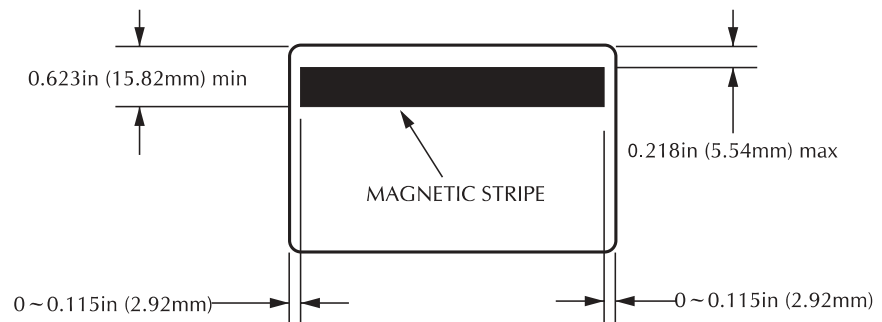
Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

CARD DIMENSIONS

ISO STANDARD DIMENSIONS FOR PLAIN CARD



ISO STANDARD DIMENSIONS FOR MAGNETIC STRIPE CARD



Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



Codeur de piste de cartes magnétiques

Cette section contient des informations sur les utilisations supplémentaires des imprimantes P210i avec codeur de piste de cartes magnétiques.
(Voir Chapitre 2 pour l'emplacement.)

INTRODUCTION

Utilisation et maintenance requises pour l'imprimante P210i avec le codeur de piste de cartes magnétiques optionnel.

(Voir Chapitre 2 pour l'emplacement.)

Le codeur magnétique peut être réglé pour une force coercitive élevée ou faible.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

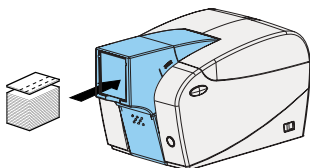
Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

A • ORIENTATION DE CHARGEMENT DU SUPPORT



Le codeur magnétique est un élément installé en usine dont la tête de lecture/écriture est placée sous le trajet de la carte et disponible avec codage HICO ou LOCO.

Lorsque vous chargez les cartes dans la cartouche de cartes, assurez-vous que la piste magnétique fait face vers le bas et est plus proche de la droite.

Remarque :

M1 = HICO piste en bas M3 = HICO piste en haut

M2 = LOCO piste en bas M4 = LOCO piste en haut

Des cartes en PVC HICO et LOCO approuvées sont disponibles. (Voir Annexe C).



UTILISEZ UNIQUEMENT des cartes conformes aux normes ISO 7810 et 7811 pour cartes à piste magnétique. Pour fonctionner correctement, la piste magnétique doit être de niveau avec la surface de la carte. N'utilisez jamais de cartes sur lesquelles des pistes magnétiques sont collées.

Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

B • NETTOYAGE DU CODEUR MAGNETIQUE

Utilisez le processus standard par carte de nettoyage.

Ceci nettoie les éléments les plus importants de l'imprimante; y compris la tête d'impression, le rouleau de transport et le codeur de piste magnétique (reportez-vous au chapitre 4, « Nettoyage », pour de plus amples instructions).

- 1 • Laissez l'imprimante allumée.
- 2 • Retirez les cartes du magasin d'alimentation.
- 3 • Insérez une carte présaturée (fournie) dans la fente latérale de la cartouche de cartes.
- 4 • Appuyez sur le bouton à fonctions multiples.

CODAGE ISO STANDARD

Nb. de piste	Séparateur de champs	Densité de piste	Caractères valides	Nb. de caractères
1	^	210 BPP*	Alphanumériques (ASCII 20 - 95**)	79***
2	=	75 BPP*	Numériques (ASCII 48 - 62)	40***
3	=	210 BPP*	Numériques (ASCII 48 - 62)	107***

* Bit par pouce

** Sauf le caractère « ? »

*** Y compris les caractères Start, Stop et LRC. Notez également que ces 3 caractères sont automatiquement gérés par le codeur magnétique d'après les normes ISO Standard.

REMARQUE : Reportez-vous au manuel du programmeur d'imprimantes de cartes pour des informations de programmation complètes.



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B



Accessoires et fournitures

Veuillez contacter votre représentant Zebra agréé pour commander accessoires et fournitures.



Les imprimantes i Series requièrent l'utilisation de ruban i Series.

Reportez-vous à la section Accessoires pour de plus amples informations sur les cartes et les rubans disponibles auprès de Zebra Technologies Corp.

RUBANS :

Référence	Description : Kit de base
105912-294	Cartouche de ruban YMCKO + rouleau de nettoyage + 100 cartes PVC

Référence	Description	Cartes/Cartouche
800015-201	Noir monochrome	500
800015-240	5 pistes à sublimation de colorants YMCKO	100



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

CARTES :

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Référence	Description	Cartes/paquet	Epaisseur
104523-111	PVC première qualité	100	30 mil
104523-112	LoCo PVC première qualité	100	30 mil
104523-113	HiCo PVC première qualité	100	30 mil
104524-101	Composite qualité supérieure	100	30 mil
104524-102	LoCo composite qualité supérieure	100	30 mil
104524-103	HiCo composite qualité supérieure	100	30 mil



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

ACCESSOIRES

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

La liste des accessoires disponibles pour les imprimantes P210i apparaît ci-dessous. Indiquez toujours le numéro de référence lors de la commande.

	Fournitures pour imprimante
Référence	Description
300320-001	Câble parallèle Centronics (36 broches)
105912-212	Câble USB (6ft A-B, 1,8 m)
105925-001	Kit de tête d'impression de remplacement

	Fournitures de nettoyage
Référence	Description
105909-169	Kit supérieur de nettoyage (25 bâtonnets de nettoyage, 50 cartes)
105912-301	Kit de rouleaux de nettoyage adhésifs (jeu de 5)
105912-302	Cartouche de nettoyage complète
105909-055	Kit de cartes de nettoyage (boîte de 100 cartes)
105909-057	Kit de bâtonnets de nettoyage (boîte de 25)

	Divers
Référence	Description
806503-001	Perforateur de cartes (cartes à fente pour pinces à revers)
104527-001	Pinces à revers (paquet de 100)



Imprimante pour carte plastique P205 et P210i

Information générale

Préparer l'imprimante

Operation

Imprimer une carte

nettoyage

Problème technique

Spécifications

Appendice A

Appendice B

Ventes et assistance technique mondiales :

Zebra Technologies Corporation

Zebra Card Printer Solutions

1001 Flynn Road
Camarillo, CA 93012-8706, Etats-Unis
Téléphone : + 1 (805) 579 1800 070
Fax : + 1 (805) 579 1808
Gratuit aux E-U : (800) 452 4056
E-mail : cards@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Zebra Card Printer Solutions, (Europe, Moyen-Orient, Afrique)

The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, Angleterre
Téléphone : + 44 (0) 870 241 1527
Fax : + 44 (0) 870 241 0765
E-mail : eurosales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Zebra Card Printer Solutions, Amérique Latine

6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014, Etats-Unis
Téléphone : + 1 (305) 558 8470
Fax : + 1 (305) 558 8485
E-mail : latinsales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation

Zebra Card Printer Solutions, Asie/Pacifique

1 Sims lane # 06-11
387355 Singapour
Téléphone : + 65 84 20 322
Fax : + 65 84 20 514
E-mail : asiasales@zebracard.com

SIEGE SOCIAL

Zebra Technologies Corporation

333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109, Etats-Unis
Téléphone : 1 (847) 634 6700
Fax : + 1 (847) 913 8766
E-mail : sales@Zebra.com

Website: www.zebracard.com

